

VICTIM INFORMATION NOTICE/ CHICAGO POLICE DEPARTMENT THIS IS NOT AN OFFICIAL POLICE REPORT - IT IS FOR INFORMATION PURPOSES ONLY. **R.D. No.** _____

INCIDENT _____ IUCR CODE _____ DATE/TIME OF OCCURRENCE _____

NAME OF VICTIM/COMPLAINANT _____ BEAT/UNIT OF ASSIGN. _____ BEAT OF OCCUR. _____

CASE NAME - PEOPLE OF THE STATE OF ILLINOIS/CITY OF CHICAGO vs. _____

If an arrest has taken place, the following is your court information: Date: _____ Time: _____ Court Branch: _____ Court Loc.: _____

If you need more help call the Cook County State's Attorney's Office Victim Witness Assistance Unit at (773) 674 - 7200.

Your case will be on file with the Chicago Police Department under the above listed R.D. Number. Refer to this number whenever you are communicating with the Chicago Police Department concerning this incident. Your case will be assigned for follow-up investigation based upon specific facts obtained during the initial investigation. The presence of these facts can predict whether a comprehensive follow-up investigation would likely result in the arrest and prosecution of the suspect(s) or the recovery of property. Your case will be reviewed and retained to determine if criminals active in the area can be identified, *A detective will not routinely contact you unless additional information is required or your further assistance is needed.*

TO REPORT ADDITIONAL INFORMATION

If you have knowledge of specific facts which might assist in the investigation of your case, please contact the unit marked below:

- | | | | |
|---|---|---|---|
| PROPERTY CRIMES | VIOLENT CRIMES | SPECIAL VICTIMS | <input type="checkbox"/> BOMB UNIT |
| AREA 1 <input type="checkbox"/> (312) 747-8384 | <input type="checkbox"/> (312) 747-8380 | <input type="checkbox"/> (312) 747-8385 | (312) 746-7622 |
| AREA 2 <input type="checkbox"/> (312) 747-8273 | <input type="checkbox"/> (312) 747-8271 | <input type="checkbox"/> (312) 747-8276 | <input type="checkbox"/> ARSON SECTION |
| AREA 3 <input type="checkbox"/> (312) 744-8263 | <input type="checkbox"/> (312) 744-8261 | <input type="checkbox"/> (312) 744-8266 | (312) 746-7618 |
| AREA 4 <input type="checkbox"/> (312) 746-8253 | <input type="checkbox"/> (312) 746-8251 | <input type="checkbox"/> (312) 746-8255 | <input type="checkbox"/> FINANCIAL CRIMES UNIT |
| AREA 5 <input type="checkbox"/> (312) 746-7394 | <input type="checkbox"/> (312) 746-6554 | <input type="checkbox"/> (312) 746-6554 | (312) 746-9661 |

MISSING PERSONS

- If the missing person is **under** 18 years of age, contact the National Center of Missing and Exploited Children 1-800-THE-LOST, www.missingkids.com, National Runaway Safeline: 1-800-RUN-AWAY, www.1800runaway.org.
- If the missing person is **over** 18 years of age, contact the Illinois State Police Clearinghouse for Missing Persons : 1-800-U-HELP-ME, www.isp.illinois.gov/UnsolvedCrime/MissingPersonsAll.
- When persons reported missing are located or have returned contact: (312) 745 - 5019 or (312) 745 -5020.

COPY OF THE REPORT

The above listed R.D. Number may suffice for insurance purposes. However, there may be instances when a copy of the case report is desired. A copy of the case report which verifies that an incident of injury, loss or damage has been reported to the Chicago Police Department may be obtained. To obtain a copy of the report, you can send a check or money order payable to the "DEPARTMENT OF REVENUE-CITY OF CHICAGO" in the amount of \$.50 and a self-addressed stamped return envelope to: Chicago Police Department, Records Division, Customer Service Section, 1st floor, 3510 South Michigan Avenue, Chicago, Illinois 60653. Include the following information with your request: 1) Victim's name and address (or person reporting crime), 2) Type of incident, 3) Address of occurrence, and 4) R. D. Number. You can also visit in person or call (312) 745-5130 between 8:00 a.m. - 3:00 p.m., Monday - Friday (excluding public holidays).

GET INVOLVED - COMMUNITY POLICING

The police alone cannot solve the problems of crime in our City. It takes an active and informed community working with the police and other City agencies to really make a difference. Join your neighbors and your neighborhood police officers as we work together to improve the quality of life and reduce crime in our City. To find out which beat you live on or how to become involved, call **311** or visit online at: <http://www.home.chicagopolice.org>

Beat No. _____ Next Beat Community Meeting (date/time) _____
at (location) _____

To report a crime in progress or other emergency that requires immediate police response, call **911**. To report non-emergency situations, call the Police Department at **311** within City limits, or if outside the City limits call (312) 746-6000.

To compliment an officer send an email to ComplimentCPD@chicagopolice.org.

TELECOMMUNICATIONS DEVICE FOR THE DEAF/TELETYPE (TDD/TTY)

To report a police emergency, hearing-impaired persons should dial 9-1-1. For non-emergency situations, hearing-impaired persons may communicate with the Chicago Police Department 24 hours a day by calling 3-1-1.

OBTAINING A WARRANT OR SUMMONS FOR CRIMINAL CHARGES

If an arrest is made, you will be informed of the date, time, and location of the court proceedings at which your appearance will be required. When you report a crime and an arrest is **not** made, you may go in person to the appropriate court listed below to request that criminal proceedings be initiated by way of a warrant or summons. Bring this Victim Information Notice and any other relevant information, such as the offender's name, physical description, and home address to the warrant officer assigned to the court between 8:30 am and 11:30 am Monday through Friday (excluding court holidays). The warrant officer will then assist you in the process of obtaining the warrant or summons.*

Police District of Occurrence

Court Branch for Warrant or Summons

- | | | |
|---|-----------|----------------------|
| <input type="checkbox"/> 14,16,17, 25 | Branch 23 | 5555 W. Grand Ave. |
| <input type="checkbox"/> 18, 19, 20, 24 | Branch 29 | 5555 W. Grand Ave. |
| <input type="checkbox"/> 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 22 | Branch 35 | 727 E. 111th St. |
| <input type="checkbox"/> 1,10,11,12,15 | Branch 43 | 3150 W. Flournoy St. |

* For incidents relating to domestic violence, a warrant/summons will only be issued from the Domestic Violence Court located at 555 West Harrison Street, on the first floor.

AUTOMATED VICTIM NOTIFICATION (AVN)

The County of Cook has a toll free, multilingual, 24-hour Automated Victim Notification System. To obtain information about a defendant's court date or custody inside of Cook County Jail: call 1-877-846-3445. Do not depend only on the AVN for your safety. If you feel that you may be in danger, take precautions as if the defendant has already been released.

ILLINOIS CRIME VICTIMS NOTIFICATION

Innocent victims of violent crime may be eligible to receive benefits from the Illinois Crime Victims Compensation program for such costs as medical, funeral, loss of support, and wage loss. NO RECOVERY IS PROVIDED FOR PROPERTY LOSS OR DAMAGE, NOR FOR PAIN OR SUFFERING. To apply or to determine whether one qualifies, the victim, or if deceased, a relative or dependent, must contact the Illinois Attorney General's Office. Further information and claim forms can be obtained from the Crime Victims Compensation Program, Office of the Attorney General of Illinois, 100 West Randolph Street, 13th Floor, Chicago, Illinois 60601, or by calling 1-800-228-3368, TTY: 1-877-398-1130 or email at crimevictimservices@atg.state.il.us.

RECOVERY OF PROPERTY - STOLEN VEHICLE RECOVERED

The Chicago Police Department must be notified IMMEDIATELY, via the "911" emergency number, when property reported lost or stolen is recovered.

CREDIT CARDS - CHECKS, LOST OR STOLEN

Immediately notify the concerned credit card issuer or bank by telephone to reduce the possibility of being liable for the unauthorized use of your lost or stolen credit card or check. It is suggested that you also inform the credit card issuer or bank in writing as a follow-up measure to ensure proper notification.

AVISO INFORMATIVO PARA LA VÍCTIMA/DEPARTAMENTO DE POLICÍA DE CHICAGO

ESTE NO ES UN REPORTE POLICIAL OFICIAL - TIENE FINES INFORMATIVOS SOLAMENTE. N.º de RD: _____

INCIDENTE _____ CÓDIGO IUCR _____ FECHA/HORA DEL HECHO _____

NOMBRE DE LA VÍCTIMA/DENUNCIANTE _____ ZONA/UNIDAD DE ASIGNACIÓN _____ ZONA DEL INCIDENTE _____

NOMBRE DEL CASO: EL ESTADO DE ILLINOIS/LA CIUDAD DE CHICAGO vs. _____

Si hubo un arresto, la siguiente es la información de su tribunal: Fecha: _____ Hora: _____ Sección del tribunal: _____ Dirección del tribunal: _____

Si necesita más ayuda, llame a la Unidad de Asistencia para Víctimas y Testigos de la Oficina del Fiscal del Estado del Condado de Cook al (773) 674-7200.

Su caso se registrará en el Departamento de Policía de Chicago (Chicago Police Department, CPD) con el número de RD que se menciona arriba. Dé este número siempre que se comunique con el Departamento de Policía de Chicago sobre este incidente. A su caso se le hará una investigación de seguimiento según los datos específicos que se hayan obtenido durante la investigación inicial. Estos datos pueden predecir si es probable que una investigación exhaustiva de seguimiento dé lugar al arresto y al enjuiciamiento de los sospechosos o a la recuperación de los bienes. Su caso se examinará y se conservará para determinar si se pueden identificar delincuentes activos en la zona. *Normalmente, ningún detective se pondrá en contacto con usted a menos que se necesite más información o se necesite su ayuda.*

PARA REPORTAR INFORMACIÓN ADICIONAL

Si tiene conocimiento de hechos específicos que podrían ayudar a la investigación de su caso, póngase en contacto con la unidad que se indica abajo:

	DELITOS CONTRA LA PROPIEDAD	DELITOS VIOLENTOS	VÍCTIMAS ESPECIALES	<input type="checkbox"/> ESCUADRÓN ANTIBOMBAS (312) 746-7622
ÁREA 1	<input type="checkbox"/> (312) 747-8384	<input type="checkbox"/> (312) 747-8380	<input type="checkbox"/> (312) 747-8385	<input type="checkbox"/> SECCIÓN DE INCENDIOS PROVOCADOS (312) 746-7618
ÁREA 2	<input type="checkbox"/> (312) 747-8273	<input type="checkbox"/> (312) 747-8271	<input type="checkbox"/> (312) 747-8276	<input type="checkbox"/> UNIDAD DE DELITOS FINANCIEROS (312) 746-9661
ÁREA 3	<input type="checkbox"/> (312) 744-8263	<input type="checkbox"/> (312) 744-8261	<input type="checkbox"/> (312) 744-8266	
ÁREA 4	<input type="checkbox"/> (312) 746-8253	<input type="checkbox"/> (312) 746-8251	<input type="checkbox"/> (312) 746-8255	
ÁREA 5	<input type="checkbox"/> (312) 746-7394	<input type="checkbox"/> (312) 746-6554	<input type="checkbox"/> (312) 746-6554	

PERSONAS DESAPARECIDAS

- Si la persona desaparecida es **menor** de 18 años, llame al Centro Nacional para Menores Desaparecidos y Explotados (National Center of Missing and Exploited Children), al 1-800-THE-LOST, www.missingkids.com, o a National Runaway Safeline, al 1-800-RUN-AWAY, www.1800runaway.org.
- Si la persona desaparecida es **mayor** de 18 años, llame al Centro de Intercambio de Información de Personas Desaparecidas de la Policía del Estado de Illinois (Illinois State Police Clearinghouse for Missing Persons), al 1-800-U-HELP-ME, www.isp.illinois.gov/UnsolvedCrime/MissingPersonsAll.
- Si se localiza a las personas que se reportaron como desaparecidas o a las mismas regresan, llame al: (312) 745-5019 o al (312) 745-5020.

COPIA DEL REPORTE

Es posible que el número de RD que se menciona arriba sea suficiente para fines del seguro. Sin embargo, puede haber casos en los que se prefiera una copia del reporte del caso. Puede pedir una copia del reporte del caso que constata que se reportó ante el Departamento de Policía de Chicago un incidente de lesiones, pérdidas o daños. Para obtener una copia del reporte, puede enviar un cheque o una orden de pago a favor del "DEPARTMENT OF REVENUE - CITY OF CHICAGO" por la cantidad de \$0.50, y un sobre de devolución franqueado con su nombre y dirección a: Chicago Police Department, Records Division, Customer Service Section, 1st floor, 3510 South Michigan Avenue, Chicago, Illinois 60653. Incluya esta información con su solicitud: 1) El nombre y la dirección de la víctima (o la persona que reportó el delito), 2) Tipo de incidente, 3) Dirección del hecho y 4) Número de RD. También puede ir en persona o llamar al (312) 745-5130, entre las 8:00 a. m. y las 3:00 p. m., de lunes a viernes (excepto los feriados).

PARTICIPE - POLÍTICAS COMUNITARIAS

La policía sola no puede resolver todos los problemas de delitos en nuestra ciudad. Hace falta una comunidad informada y activa que trabaje con la policía y con otras agencias de la ciudad para hacer una diferencia. Únase a sus vecinos y a los oficiales de policía de su barrio, mientras trabajamos juntos para reducir los delitos y mejorar la calidad de vida en nuestra ciudad. Sea parte del equipo de CAPS en su comunidad. Para saber en qué zona vive o cómo participar, llame al **311** o visite: <http://www.home.chicagopolice.org>.

Número de zona _____

Próxima reunión de la comunidad de la zona (fecha/hora) _____

en (lugar) _____

Para reportar un delito en curso u otras emergencias para las que se necesite presencia policial inmediata, llame al **911**.

Para reportar situaciones que no sean emergencias, llame al Departamento de Policía al **311** si está dentro de la ciudad, o al (312) 746-6000 si está fuera de la ciudad.

Para felicitar a un oficial, envíe un email a ComplimentCPD@chicagopolice.org.

DISPOSITIVO DE TELECOMUNICACIONES PARA PERSONAS SORDAS/TELETIPO (TDD/TTY)

Para reportar una emergencia policial, las personas con discapacidad auditiva deben marcar el 9-1-1. Para situaciones que no son de emergencia, las personas con discapacidad auditiva pueden comunicarse con el Departamento de Policía de Chicago las 24 horas del día llamando al 3-1-1.

OBTENCIÓN DE UNA ORDEN JUDICIAL O DE UNA CITACIÓN JUDICIAL POR CARGOS PENALES

Si se hace un arresto, lo informarán de la fecha, la hora y el lugar del procedimiento judicial en que se requerirá que comparezca. Si usted reporta un delito y **no** se hace un arresto, puede ir en persona al tribunal correspondiente que se menciona abajo para solicitar que se inicien acciones penales por medio de una orden judicial o de una citación judicial. Lleve este Aviso informativo para la víctima y cualquier otra información relevante, como el nombre, la descripción física y el domicilio del delincuente al oficial encargado de las órdenes judiciales (warrant officer) que se haya asignado al tribunal, entre las 8:30 a. m. y las 11:30 a. m., de lunes a viernes (excepto durante el receso judicial). El oficial encargado de las órdenes judiciales lo ayudará en el proceso de obtención de una orden judicial o de una citación judicial.*

Distrito policial donde ocurrió el hecho

- 14, 16, 17, 25
- 18, 19, 20, 24
- 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 22
- 1, 10, 11, 12, 15

Sección del tribunal para la orden judicial o la citación judicial

Sección 23	5555 W. Grand Ave.
Sección 29	5555 W. Grand Ave.
Sección 35	727 E. 111th St.
Sección 43	3150 W. Flournoy St.

* Para incidentes relacionados con la violencia doméstica, únicamente podrá emitir órdenes/citaciones judiciales el Tribunal de violencia doméstica, que se encuentra en 555 West Harrison Street, primer piso.

NOTIFICACIÓN AUTOMÁTICA PARA VÍCTIMAS (AUTOMATED VICTIM NOTIFICATION, AVN)

El condado de Cook tiene un sistema automatizado de notificación para víctimas gratuito y en varios idiomas, que funciona las 24 horas. Para obtener información sobre la fecha en que un acusado debe ir al tribunal o sobre la custodia en la cárcel del condado de Cook, llame al 1-877-846-3445. **No dependa únicamente de la AVN para su seguridad. Si siente que puede estar en peligro, tome precauciones como si al acusado lo hubiesen liberado.**

AVISO PARA VÍCTIMAS DE DELITOS EN ILLINOIS

Las víctimas inocentes de delitos violentos pueden ser elegibles para recibir beneficios del programa de Compensación para Víctimas de Delitos de Illinois (Illinois Crime Victims Compensation Program) por costos, como costos médicos, funerarios, pérdida de apoyo y pérdida de salario. **NO SE DA NINGUNA COMPENSACIÓN POR PÉRDIDAS NI POR DAÑOS A LA PROPIEDAD, NI POR DOLOR NI POR SUFRIMIENTO.** Para solicitarla o determinar si califica, la víctima o, si falleció, un pariente o un dependiente, deben ponerse en contacto con la Oficina del Fiscal General de Illinois (Illinois Attorney General's Office). Puede obtener más información y formularios de reclamo del Programa de Compensación para Víctimas de Delitos, Oficina del Fiscal General de Illinois, 100 West Randolph Street, 13.º piso, Chicago, Illinois 60601, llamando al 1-800-228-3368, TTY: 1-877-398-1130, o enviando un correo electrónico a crimevictimservices@atg.state.il.us.

RECUPERACIÓN DE BIENES: VEHÍCULO ROBADO RECUPERADO

Debe notificar **DE INMEDIATO** al Departamento de Policía de Chicago, llamando al número de emergencia "911", si recupera un bien que se reportó como extraviado o robado.

TARJETAS DE CRÉDITO O CHEQUES EXTRAVIADOS O ROBADOS

Notifique inmediatamente por teléfono a la entidad emisora de la tarjeta de crédito o al banco, para reducir la posibilidad de que sea responsable del uso no autorizado de su tarjeta de crédito o de su cheque extraviados o robados. Se sugiere que también informe por escrito a la entidad emisora de la tarjeta de crédito o al banco, como medida de seguimiento, para garantizar la debida notificación.